

SCRIPTA

Numéro Scripta : 538

Auteur(s) : Roger Torel [particulier]

Bénéficiaire(s) : Jumièges, Saint-Pierre (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : 1200

Lieu d'émission : Château-Gaillard

Action juridique : échange

Langue du texte : latin

Analyse

Roger Torel, en échange d'un muid de grain que ses parents avaient donné à l'abbaye de Jumièges, abandonne à celle-ci trois acres de terre et, « à cause de ses excès », y en ajoute une quatrième au lieudit La Pavée. Jean Torel, son oncle, à cause de son frère Geoffroy, du consentement de son frère Jean le jeune et de Roger son neveu, cède à la même maison quatre acres de terre dans le vallon de La Bucaille et une cinquième près de la terre des religieux, « in cultura de Murges », et de plus les revenus qu'il percevait avec son frère Jean le jeune sur la terre dite « Terra elemosine », à savoir quatre sous, monnaie d'Angers, à la fête de S. Remi, quatre chapons au jour de Noël, etc.

Tableau de la tradition

Éditions principales

a. Vernier Jules-Joseph, *Chartes de l'abbaye de Jumièges (v. 825-1204)*, Rouen-Paris, Lestringant-Picard (Société de l'histoire de Normandie), 1916, 2 vol., n° CCXXII, t. 2, p. 187-189.

Dissertation critique

« du 9 avril au 24 mars 1201 » d'après J.-J. Vernier.
La Roche-d'Andely : Château-Gaillard.

Texte établi d'après a

Rogerus Torel et patruus ejus major natu Johannes Torel, omnibus ad quos presens scriptum pervenerit salutem. Universitati vestre notas facimus donationes quas, diversis temporibus, ecclesie Gemmeticensi contulimus. Ego videlicet Rogerus Torel, pro remedio amine mee et antecessorum meorum et pro excambio unius modii (vini) frumenti quem parentes mei pro avia mea Beatrice eidem ecclesie concesserant, dedi tres acras terre et, propter excessus meos, quartam adidi in loco qui dicitur Papia. Et ego Johannes Torel major natu dedi pro remedio anime mee et propter fratrem meum Gaufridum, qui prefate ecclesie se reddiderat, quatuor acras terre in vaucello de Boelia, quintam etiam addidi justa terram monachorum in cultura de Murges, assensu et voluntate domini et nepotis mei Rogeri Torel et assensu junioris fratris mei Johannis. Preterea etiam in terra que dicitur Terra elemosine quicquid juris ego et junior frater meus Johannes habebamus prenominate ecclesie dedimus, videlicet .III^{or}. solidos Andegavensium ad festum sancti Remigii et .III^{or}. capones ad natale Domini et campiparti dominium. Hec et quicquid antecessores nostri de feodo nostro prefate ecclesie contulerunt, nos in perpetuam elemosinam possidenda libere et quiete et absque omni exactione concedimus et damus et singillorum (sic) nostrorum appositione confirmamus. Quod si in prefatis locis de prefato nummo aliquid defuerit, nos in cultura de Murges

suplebimus. Testibus Matheo de Boelia, Willelmo de Travalers, Ivone de Traceio et multis aliis. Actum anno ab incarnatione Domini. M°. CC°. Apud Rupem Andeliaci.